

## Paslaugos aprašas

### „Box“ trečiosios šalies debesies pasiūlymai

Priėmus Kliento užsakymą, šis Paslaugos aprašas taikomas šiam ne IBM debesies pasiūlymui. Išsami informacija apie užsakymą pateikiama atitinkamame pasiūlyme ir kituose Kliento užsakymo dokumentuose. Šis Paslaugos aprašas ir susiję užsakymo dokumentai yra Operacijų dokumentai.

#### 1. Ne IBM paslauga

IBM padaro ne IBM debesies pasiūlymą (-us) pasiekiamą (-us) Klientui pagal taikomas trečiosios šalies teikėjo sutarties sąlygas, kurios bus taikomos Kliento ne IBM debesies pasiūlymo naudojimui, išskyrus jei Klientas ir trečioji šalis pasirašė sutartį dėl pasiūlymo – tokiu atveju bus taikoma sutartis. IBM nėra tokios trečiosios šalies sutarties šalis ir atsakinga už tokio pasiūlymo pristatymą arba naudojimą. Taikomos trečiosios šalies sąlygos pateiktos čia:

Kliento vieta	Taikoma trečiosios šalies tiekėjo sutartis
JAV	<a href="https://legal.box.com/v/BSAv05242018US">https://legal.box.com/v/BSAv05242018US</a>
Kitos šalys	<a href="https://legal.box.com/v/BSAv05242018ROW">https://legal.box.com/v/BSAv05242018ROW</a>
Japonija	<a href="https://legal.box.com/v/BSAv05242018JPN">https://legal.box.com/v/BSAv05242018JPN</a>

#### 1.1 Paketai

Kai Klientas užsako „Box Service“ debesies pasiūlymą, kurį teikia trečiosios šalies teikėjas „Box, Inc.“ („Box“), „Box Service“ debesies pasiūlymo naudojimui bus taikomos trečiosios šalies teikėjo sutarties sąlygos, nebent Klientas ir „Box“ yra pasirašę sutartį dėl tokių paslaugų; tokiu atveju Kliento „Box Service“ debesies pasiūlymo naudojimui bus taikomos šios pasirašytos sutarties sąlygos. IBM nėra tokios trečiosios šalies sutarties, priedo ar pataisos šalis arba atsakinga už tokios trečiosios šalies debesies pasiūlymo pristatymą arba naudojimą. Apie bet kokias su „Box Service“ debesies pasiūlymu susijusias problemas Klientas turi pranešti „Box, Inc.“.

#### 1.2 Priedai

##### Kiti „Box“ debesies pasiūlymai

Kai Klientas užsako papildomus „Box“ debesies pasiūlymus, kuriuos teikia „Box“, ir jei Klientas nėra pasirašęs atitinkamos sutarties su „Box“ arba „Box“ filialu, kartu su trečiosios šalies teikėjo sutarties sąlygomis bus taikomos atitinkamo trečiosios šalies priedo, nurodyto tolesnėje lentelėje, sąlygos:

„Box“ debesies pasiūlymai	Taikomas trečiosios šalies priedas
„Box KeySafe KMS“	<a href="https://cloud.box.com/s/jmcy1y13v0y07skkzdixwn09vx7wzwmf">https://cloud.box.com/s/jmcy1y13v0y07skkzdixwn09vx7wzwmf</a>
„Box KeySafe HSM“	<a href="https://cloud.box.com/s/s41ke9aiu9tsk5e1v911tbcxq4bgvlxy">https://cloud.box.com/s/s41ke9aiu9tsk5e1v911tbcxq4bgvlxy</a>
„Box Platform“	<a href="https://cloud.box.com/s/393uxdwzdz12mscr3lokkdf9x4em4x6k">https://cloud.box.com/s/393uxdwzdz12mscr3lokkdf9x4em4x6k</a>
„Box Zones“	<a href="https://cloud.box.com/s/rlm7mie5l9z61t2vghziabmvmhuntutj">https://cloud.box.com/s/rlm7mie5l9z61t2vghziabmvmhuntutj</a>
„Box Relay“	<a href="https://cloud.app.box.com/s/m0jg6w9qpqbvfuxhpl4hdwi9b42jq1ib">https://cloud.app.box.com/s/m0jg6w9qpqbvfuxhpl4hdwi9b42jq1ib</a>
„Box MZ“	<a href="https://cloud.app.box.com/s/vriccs78bm25r36afpt7sv8onvdpfcpq">https://cloud.app.box.com/s/vriccs78bm25r36afpt7sv8onvdpfcpq</a>

##### „Box“ konsultavimo paslaugos

Kai Klientas užsako „Box“ konsultavimo paslaugas, kurias teikia „Box, Inc.“, kartu su taikomos trečiosios šalies teikėjo sutarties sąlygomis bus taikomi atitinkamo „Box“ konsultavimo duomenų lapo rezultatai. Taikomi „Box“ konsultavimo duomenų lapai pateikiami tolesnėje lentelėje:

Konsultavimo tipas	Taikomas „Box“ konsultavimo duomenų lapas
„Box Quick Start“ diegimo paslaugos	<a href="https://cloud.app.box.com/v/QuickStartdatasheet">https://cloud.app.box.com/v/QuickStartdatasheet</a>
„Box Smart Start“ diegimo paslaugos	<a href="https://cloud.app.box.com/v/SmartStartDatasheet">https://cloud.app.box.com/v/SmartStartDatasheet</a>
„Box“ konsultavimo valandos	<a href="https://cloud.app.box.com/v/BCHGlobalFAQ">https://cloud.app.box.com/v/BCHGlobalFAQ</a>

## 2. Duomenų tvarkymo ir apsaugos duomenų lapai

Trečiosios šalies teikėjo sutartyje bus pateikta informacija apie duomenų apdorojimą ir trečioji šalis atitinkamai pateiks reikalingus duomenų lapus.

## 3. Paslaugos lygiai ir techninis palaikymas

### 3.1 Paslaugos lygio sutartis

Paslaugos lygio sutartį, išsamią informaciją, našumo ir įsipareigojimų duomenis trečioji šalis teikia tiesiogiai Klientui pagal trečiosios šalies teikėjo sutarties sąlygas.

### 3.2 Techninė pagalba

Aktyvią prenumeratą turintys Kliento administratoriai turi teisę susisiekti su IBM dėl pagalbos sprendžiant neįveikiamas problemas. Papildomos informacijos apie techninį palaikymą, įskaitant kontaktinę informaciją, galima rasti apsilankius <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

## 4. Mokesčiai

IBM pateiks Kliento užsakymo išsamią informaciją trečiosios šalies tiekėjui dėl ne IBM debesies pasiūlymo įgalinimo ir pristatymo. Už ne IBM debesies pasiūlymą trečioji šalis nustato taikomus mokesčius ir metodus.

## 5. Papildomos sąlygos

Toliau nurodytos sąlygos pakeičia Sutarties sąlygas, taikomas Kliento trečiosios šalies „Box Service“ debesies pasiūlymo įsigijimui.

### 5.1 Paslaugos veikimas ir įsipareigojimai

IBM pateiks „Box“ Kliento užsakymo išsamią informaciją dėl trečiosios šalies „Box Service“ debesies pasiūlymo įgalinimo ir pristatymo. Išsamią informaciją, našumo ir įsipareigojimų duomenis trečioji šalis teikia tiesiogiai Klientui pagal trečiosios šalies teikėjo sutarties sąlygas.

Klientas yra atsakingas už Kliento ir bet kokių Kliento vartotojų trečiosios šalies „Box Service“ debesies pasiūlymo naudojimo; šių pasiūlymų negalima įsigyti jokiais nepatvirtintais, neteisėtais arba netinkamais tikslais.

### 5.2 Konfidencialumas ir duomenų apsauga

Informacija, kurią Klientas pateikė IBM, gali būti bendrinama su „Box“ arba Klientas gali būti nukreiptas į „Box“ svetainę, kur jis gali užpildyti užsakymą ir gauti bet kokį tęstinį palaikymą. Trečiosios šalies tiekėjo sutartyje bus nurodyti visi saugos ar kitokie įsipareigojimai dėl duomenų apsaugos, Kliento turinio saugos ir apdorojimo, taip pat bet kokie Kliento papildomi įsipareigojimai, susiję su tokio trečiosios šalies „Box Service“ debesies pasiūlymu.

### 5.3 Mokėjimas ir mokesčiai

IBM išrašys sąskaitą, o Klientas sumokės IBM visus taikomus mokesčius, bet kokius mokesčius už perteklinį teisių naudojimą, bet kokias rinkliavas, maito mokesčius, mokesčius (įskaitant pajamų mokesčius) ir įmokas ar kitus bet kurios kitos institucijos mokesčius, taikomus perkant arba naudojant trečiosios šalies „Box Service“ debesies pasiūlymą, ir bet kokius delspinigius. „Box“ nustato taikomus mokesčius už savo „Box Service“ debesies pasiūlymą ir tokie mokesčiai gali būti keičiami. Gavus sąskaitą, mokesčius reikia sumokėti elektroniniu būdu per 30 dienų nuo sąskaitos išrašymo datos.

#### **5.4 Terminai, nutraukimas ir sustabdymas**

Jei „Box“ praneša IBM, kad anuliuoja arba nutraukia savo „Box Service“ pasiūlymo teikimą, trečioji šalis arba IBM praneš Klientui ir sustabdys teises į tokį „Box Service“ debesies pasiūlymą ir surinks bet kokius likusius piniginius mokesčius, nesumokėtus iki nutraukimo įsigaliojimo dienos. Jei mokama iš anksto, Klientas galės susigrąžinti pinigus už nepanaudotus, iš anksto sumokėtus mokesčius, apskaičiuotus nuo nutraukimo įsigaliojimo datos. IBM gali nutraukti arba sustabdyti Kliento prieigą prie trečiosios šalies „Box Service“ debesies pasiūlymo, jei Klientas pažeidžia savo įsipareigojimus IBM arba jei pats trečiosios šalies „Box Service“ debesies pasiūlymas arba Kliento tokio „Box Service“ debesies pasiūlymo naudojimas pažeidžia įstatymą.

#### **5.5 Garantijos ir atsakomybės atsisakymai**

IBM nesuteikia jokių aiškiai išreikštų ar numanomų garantijų arba sąlygų, susijusių su trečiosios šalies „Box Service“ debesies pasiūlymu. „Box“ teikiamos garantijos (jei teikiamos) yra nustatytos trečiosios šalies teikėjo sutartyje.

IBM neteikia „Box Service“ debesies pasiūlymo techninio palaikymo. „Box“ nurodys „Box Service“ debesies pasiūlymo palaikymo įsipareigojimus ir procesus. „Box, Inc.“ bus atsakinga už bet kokius savo siūlomus paslaugos lygio sutarties kreditus ir nuolaidas. IBM apdoroja visus tokio paslaugos lygio sutarties kreditus arba nuolaidas. Visus ginčus dėl paslaugos lygio įsipareigojimo kredito pretenzijų tiesiogiai sprendžia „Box“.

#### **5.6 Terminas ir pratęsimo galimybės**

Trečiosios šalies pasiūlymų naudojimo terminas prasideda nuo dienos, kai Klientas įgyja prieigą prie Trečiosios šalies pasiūlymų. Teisių suteikimo dokumente (TSD), pateiktame kaip atskiras Operacijų dokumentas, bus nurodyta, ar Trečiosios šalies pasiūlymai bus atnaujinami automatiškai, ar nutraukiami laikotarpio pabaigoje.

Taikant automatinį atnaujinimą, jei Klientas mažiausiai prieš 30 dienų iki termino galiojimo pabaigos nepateikė prašymo raštu nebeatnaujinti, Trečiosios šalies pasiūlymas bus automatiškai atnaujintas TSD nurodytam laikotarpiui.

### **6. Pagrindinės sąlygos**

Išskyrus sąlygas dėl (i) užsakymų operacijų dokumento, (ii) ne IBM paslaugų naudojimo ir (iii) mokesčių ir mokėjimų, IBM pagrįstą „Cloud Services“ sąlygos netaikomos šiam ne IBM debesies pasiūlymui.